

# 東華三院慈善獎券捐助表格 Tung Wah Group of Hospitals-Charity Raffle Donation Form

如蒙支持善舉，請於2016年2月26日前將填妥的捐助表格及捐款寄交本院或傳真至2559 6835  
Completed form with donation shall be sent by post to us or fax to 2559 6835 by, 26 February 2016  
(請在適當空格內加上 ☒ 號或\*刪去不適用者 Please tick the relevant box(es) or \*delete where inappropriate)

本人 / 機構樂意支持是項籌募活動，並擬：  
I am / We are pleased to support the captioned Event by:

☐ 認購慈善獎券（每張港幣\$20）Subscribe for raffle tickets (Each ticket HK\$20)  
\*於2016年1月31日或以前認購每10張慈善獎券，可獲贈東華三院利是封1包。數量有限，先到先得，送完即止！Every purchase of 10 raffle tickets on or before 31 January 2016, will receive one pack of TWGHs Red Packets as a gift. Limited Red Packets are available on first-come, first-served basis.  
\* ☐ 如不需要利是封請「☒」此格。Please tick this box if no Red Packet is required.

☐ 2,000張 pcs. (HK\$40,000) ☐ 1,000張 pcs. (HK\$20,000) ☐ 500張 pcs. (HK\$10,000)  
☐ 100張 pcs. (HK\$2,000) ☐ \_\_\_\_\_ 張pcs. (請填寫數量 please fill in the no. of tickets)

☐ 惠捐善款 General Donation  
本人 / 公司暫不擬認購慈善獎券，但樂捐善款 \_\_\_\_\_ 元正，支持廣華醫院重建經費。  
I/We will not subscribe for raffle tickets but would like to donate HK\$ \_\_\_\_\_ in support of the redevelopment of Kwong Wah Hospital.

捐款方法 Donation Methods

☐ 支票捐款 Donation by Cheque  
劃線支票抬頭請寫「東華三院」，並連同此表格寄回本院，以便發出捐款收據。  
Please make your crossed cheque payable to “Tung Wah Group of Hospitals” and mail to us with this completed form for a donation receipt.  
  
支票號碼 Cheque no.: \_\_\_\_\_

☐ 信用卡捐款 Payment by Credit Card  
(信用卡捐款可傳真至2559 6835，傳真後無須再寄交表格，以免重複扣除捐款)  
(Credit card donation can be made by faxing this form to 2559 6835. To avoid duplication, please do not post this form if faxed)  
☐ VISA ☐ MasterCard  
  
信用卡號碼 Card number: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
  
信用卡有效期至 Card valid until: \_\_\_\_\_ 月MM \_\_\_\_\_ 年YY  
  
持卡人姓名 Cardholder's name: \_\_\_\_\_  
  
持卡人簽署 Signature of cardholder: \_\_\_\_\_

附註 Remarks:

- 請將右方的「簡便回郵」標籤剪下及貼上空白信封投寄，無須貼上郵票。  
Please cut the freepost label at the right corner and adhere to blank envelope. No postage is required.
- 捐助東華三院滿\$100的善款可獲政府免稅。（認購慈善獎券款項除外）  
Donation of \$100 or above to TWGHs is tax deductible. (Subscribe for raffle tickets is excepted)
- 欲詢詳情，請致電1878 333或2859 7417予本院籌募科。  
For details, please contact the Fund-raising Division of TWGHs at 1878 333 or 2859 7417.

善長資料 Donor's Information

捐款善長及鳴謝芳名 Donor's name for acknowledgement:

\_\_\_\_\_ 先生/女士/小姐\*  
Mr./Ms./Miss\*

地址 Address: \_\_\_\_\_

聯絡電話 Tel: \_\_\_\_\_ 傳真 Fax: \_\_\_\_\_

電郵地址 E-mail: \_\_\_\_\_

出生日期 Birth date: \_\_\_\_\_ 日DD \_\_\_\_\_ 月MM

捐款收據 Donation Receipt

☐ 請發給捐款收據 Please send donation receipt  
捐款收據芳名(如與捐款善長不同) Name on receipt (If different from donor's name):  
\_\_\_\_\_ 先生/女士/小姐\*  
Mr./Ms./Miss\*

☐ 為減省行政開支，我不需要捐款收據。  
To save administrative costs, no donation receipt is required.

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

東華三院（「本院」）會按照《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售及/或提供您的個人資料。本院擬使用您的個人資料（姓名、地址、電話、電郵及傳真）以作日後聯絡、籌款、宣傳活動/訓練課程或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本院不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內加上回號。您有權隨時向本院查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述推廣用途，費用全免，請於辦公時間致電1878 333。

The Tung Wah Group of Hospitals (“TWGHs”) shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell and/or provide your personal data to any third party. TWGHs intends to use your personal data (name, address, telephone no., email and fax no.) for future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, training courses, conducting survey, or other related promotional purposes. TWGHs will not use your personal data for the above purposes unless you give your consent. If you do not agree to the use of your personal data for the above purposes, please indicate by putting a tick in the box below. You have the right to access, correct and request TWGHs to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

☐ 本人反對東華三院使用我的個人資料作上述推廣用途  
I object to the use of my personal data by TWGHs for the above promotional purposes.

本人已閱讀，了解及接納東華三院有關收集、使用及提供個人資料的通知。  
I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by TWGHs.

簽署 Signature: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

東華三院專用 For TWGHs use

Received on		Receipt issued on	
Receipt no.	R	Receipt/TYL sent on	
Donation A/C name	CR	Amount (HK\$)	

東華三院簡便回郵10號GPO  
Tung Wah Group of Hospitals  
Freepost No. 10 GPO

CR